ПРАВДА ВОСТОКА

18 августа 2018 года суббота № 160 (28871)

Основана 2 апреля 1917 года

www.pv.uz

Узбекистан и Таджикистан - стратегические партнеры

По приглашению Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева 17 августа Президент Республики Таджикистан Эмомали Рахмон прибыл в нашу страну с государственным визитом.

Народы Узбекистана и Таджикистана крепко связывают многовековая дружба и добрососедство, схожие культура, обычаи и традиции, единая религия.

Благодаря твердой политической воле и дальновидной мудрой политике Президентов многоплановое сотрудничество и дружеские связи наших стран поднялись на новый уровень.

Государственный визит Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева в Таджикистан 9-10 марта текущего года стал поистине историческим событием. Открытость, доверительные и дружеские отношения глав государств способствуют последовательному развитию двустороннего сотрудничества во благо не только наших стран, но и Центральной Азии в целом.

Первый государственный визит Президента Таджикистана Эмомали Рахмона в Узбекистан оценивается как очередное знаковое событие в истории межгосударственных отношений.

В международном аэропорту "Ташкент" имени Ислама Каримова высокого гостя встретил Шавкат Мирзиёев.

Эмомали Рахмон в сопровождении главы нашего государства посетил площадь Мустакиллик и возложил цветы к Монументу независимости и гуманизма, являющемуся символом свободы, светлого будущего и благородных устремлений нашего народа.

Основные мероприятия визита состоялись в резиденции Куксарой.

После церемонии официальной встречи Шавкат Мирзиёев и Эмомали Рахмон провели встречу в узком формате.

Президент нашей страны искренне поприветствовал главу Таджикистана и особо отметил, что за короткое время между нашими странами установилось прочное сотрудничество, данный визит является логическим продолжением последовательно развивающегося взаимовыгодного и активного диалога.

- Развитие дружественных отношений с соседним Таджикистаном является одним из приоритетов внешней политики Узбекистана, - сказал Шавкат Мирзиёев. - Об этом свидетельствует Ваш первый на государственном уровне визит в Узбекистан. Мы рассматриваем его как продолжение нашего основанного на взаимном доверии политического диалога и готовы вывести двусторонние отношения на более высокий уровень, наполнив их практическим содержанием.

Президент Таджикистана выразил признательность за приглашение и искренний прием, отметил, что данная встреча является благоприятной возможностью обсудить состояние и перспективы сотрудничества.

- Ваш государственный визит в Таджикистан в марте этого года открыл новую страницу в истории наших стран, восстановил узбекско-таджикские отношения, придал мощный импульс последовательному их развитию по всему комплексу вопросов. Благодаря вашей мудрой внешней политике все более возрастает авторитет Узбекистана в международном сообществе. Сегодняшний визит имеет важное значение для повышения благосостояния наших народов, - сказал Эмомали Рахмон.

В результате открытой, конструктивной и прагматичной внешней политики нашей страны активизировался взаимный обмен делегациями различного уровня. В рамках государственного визита Президента Узбекистана в Таджикистан было подписано 27 документов по развитию двустороннего сотрудничества в политической, торгово-экономической, транспортно-коммуникационной, энергетической и других сферах.

Между нашими странами установлен режим свободной торговли. С 2002 года действует Межправительственная комиссия по торгово-экономическому сотрудничеству. Тот факт, что в текущем году прошли четыре заседания данной комиссии, свидетельствует о важном значении, придаваемом развитию взаимовыгодных связей.

Открытие пропускных пунктов на границе, возобновление транспортного сообщения между нашими странами находят горячий отклик у людей.

Наши страны плодотворно сотрудничают и в рамках таких международных структур, как ООН, ШОС, СНГ. У сторон схожие или близкие взгляды по региональным и международным вопросам. В частности, ведется эффективное взаимодействие с международным сообществом в сфере урегулирования ситуации в соседнем Афганистане.

На встрече обсуждены текущее состояние многопланового сотрудничества между Узбекистаном и Таджикистаном, перспективы его дальнейшего развития. Главы государств обменялись мнениями по международным и региональным вопросам, представляющим взаимный интерес.

Обсуждены вопросы противодействия терроризму, экстремизму, наркотрафику, транснациональной преступности, другим угрозам и вызовам международной безопасности. В связи с этим отмечалась важность выработки эффективных механизмов взаимодействия между правоохранительными органами, специальными службами и системами обороны двух стран.

Президенты продолжили переговоры в расширенном составе с участием официальных делегаций двух стран. Обсуждены вопросы расширения сотрудничества в политической, торгово-экономической, транспортно-коммуникационной, энергетической, инвестиционной, сельскохозяйственной и водохозяйственной, туристической и других сферах.

Динамично растет объем взаимного товарооборота. В первой половине текущего года объем двусторонней торговли вырос на 35,1 процента. В 2018 году подписаны и реализуются торговые договоры и соглашения более чем на 300 миллионов долларов.

Президент нашей страны отметил, что нынешний показатель товарооборота не соответствует потенциалу двух стран, имеются широкие неиспользованные возможности для доведения его до 1 миллиарда долларов.

В нашей стране действуют 39 предприятий с участием таджикского капитала. На территории Таджикистана ведут деятельность 8 предприятий, созданных узбекскими инвесторами. С целью установления прямых контактов между деловыми кругами в Душанбе и Ташкенте традиционно проводятся совместные бизнес-форумы. На бизнес-форуме, прошедшем в рамках данного визита в Ташкенте, подписаны экспортные договоры на 103 миллиона долларов.

Межправительственной комиссии по торгово-экономическому партнерству поручено последовательно продолжить работу по наращиванию взаимной торговли и диверсификации ее структуры. Отмечена необходимость принятия совместных мер по расширению кооперации между бизнес-структурами и приграничными регионами двух стран. Стороны договорились об ускорении реализации проектов по сборке сельскохозяйственной техники, производству строительных материалов, продуктов питания, готовой текстильной, электротехнической продукции и других товаров.

Укрепляется сотрудничество в энергетической сфере. С апреля текущего года возобновлены поставки природного газа в Таджикистан. Возрастают объемы закупки электроэнергии у Таджикистана. Стороны готовы и далее прилагать практические усилия для более эффективного взаимодействия в сферах транспорта и развития международных транзитных коридоров.

Развиваются связи между регионами наших стран. За последний год регионы обменялись делегациями 9 раз. Налажено проведение бизнес-форумов и выставок в рамках взаимных межрегиональных визитов деловых делегаций.

Одним из важных направлений двустороннего сотрудничества является рациональное использование водных ресурсов Центральной Азии. Стороны выступают за продолжение открытого диалога в этом направлении. В результате переговоров достигнута договоренность о строительстве с участием компаний Узбекистана и Таджикистана 2 гидроэлектростанций мощностью 320 мегаватт на таджикской части реки Зарафшан.

Подчеркивалась необходимость дальнейшей активизации сотрудничества между академиями наук, высшими образовательными учреждениями, творческими и общественными организациями. Заслуживает внимания, что перед нынешним визитом Президента Таджикистана состоялась встреча представителей науки и культуры, где были обсуждены перспективы культурно-гуманитарного сотрудничества между нашими странами.

Сегодня в Узбекистане проживают более 1,5 миллиона человек таджикской национальности, они вносят достойный вклад в развитие страны. В их числе немало удостоенных высоких наград нашего государства. Действуют Таджикский национальный культурный центр и 10 его филиалов в регионах. В 245 общеобразовательных школах ведется обучение на таджикском языке. На таджикском языке выпускаются 4 периодических издания, десятки теле- и радиопередач.

(Окончание на 2-й стр.)

Фото Пресс-службы Президента Республики Узбекистан.

Указ

Президента Республики Узбекистан

О правовом эксперименте по внедрению особого порядка управления в городе Ташкенте

За последние годы в республике проведена значительная работа по совершенствованию деятельности органов государственной власти на местах, направленная на комплексное развитие территорий, усовершенствование структуры исполнительной власти на местах, способной своевременно и эффективно разрешать проблемы, возникающие на местах.

Вместе с тем изучение реального положения дел в городе Ташкенте свидетельствует о наличии системных проблем и недостатков, сдерживающих ускоренный рост и модернизацию отраслей экономики, привлечение инвестиций, развитие социальной сферы, оперативное решение насущных проблем населения. В их числе:

первое, отсутствует комплексный подход и тесное взаимодействие хокимов и их заместителей с территориальными подразделениями органов государственного управления при решении социально-экономических проблем региона;

второе, на органы государственной власти на местах возложен ряд несвойственных задач и функций, не имеющих организационно-правовых и финансовых механизмов реализации, в результате чего при хокимиятах создаются обособленные квазигосударственные предприятия и организации, наделенные административными и управленческими функциями;

третье, наличие большого количества межведомственных территориальных коллегиальных органов (комиссии, советы), наделенных государственно-властными полномочиями, приводит к подмене задач и функций органов исполнительной власти на местах, размыванию ответственности за принимаемые решения и достижение конкретных результатов;

четвертое, отсутствие утвержденного генерального плана города Ташкента приводит к неупорядоченному строительству, не позволяет определять дальнейшее расширение деятельности субъектов предпринимательства, а также сдерживает опережающее социально-экономическое развитие столицы с учетом комплексного размещения социальных объектов и расширения инженерно-коммуникационных сетей;

пятое, действующий порядок материального стимулирования работников органов исполнительной власти на местах не соответствует объему возложенных на них задач, функций и ответственности, что влияет на эффективность их работы;

шестое, не на должном уровне задействованы механизмы депутатского и общественного контроля, действующий порядок организации деятельности Кенгашей народных депутатов не в полной мере обеспечивает контроль за деятельностью органов исполнительной власти на местах.

В целях коренного повышения эффективности деятельности органов государственной власти на местах, повышения их роли в решении насущных проблем на соответствующей территории, а также в соответствии с задачами Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017-2021 годах и Концепции административной реформы в Республике Узбекистан:

1. Принять предложение Кабинета Министров, Министерства юстиции Республики Узбекистан, хокимята города Ташкента о **проведении с 1 сентября 2018 года правового эксперимента по внедрению особого порядка управления в городе Ташкенте,** предусматривающего:

образование **аппарата хокимов города Ташкента и районов, входящих в его состав** (далее - районы), на базе соответственно аппаратов управления хокимиятов города Ташкента и районов, структура и штаты которых устанавливаются и изменяются соответствующим хокимом в пределах бюджета, утвержденного Кенгашем народных депутатов;

назначение на должность и освобождение от должности руководителей территориальных органов Министерства финансов, Министерства экономики, Министерства строительства, Министерства жилищно-коммунального обслуживания и Государственного комитета по инвестициям Республики Узбекистан по городу Ташкенту хокимом города Ташкента по согласованию с соответствующим министром, а **руководителей их районных подразделений** - хокимом района по согласованию с руководителем соответствующего территориального органа государственного управления;

кардинальное сокращение территориальных межведомственных коллегиальных органов (комиссии, советы и другие) с участием хокима города Ташкента и его заместителей, наделенных государственно-властными полномочиями, с передачей их задач и функций соответствующим территориальным органам государственного управления.

2. **Передать в подчинение хокимов города Ташкента, районов** и структуру аппарата хокимов города Ташкента, районов соответственно:

Главное управление экономики и комплексного развития территорий города Ташкента и районные отделы экономики и комплексного развития территорий;

Главное финансовое управление хокимята города Ташкента и финансовые отделы хокимиятов районов;

Главное управление строительства города Ташкента и отделы строительства районов;

Главное управление жилищно-коммунального обслуживания города Ташкента и отделы жилищно-коммунального обслуживания районов;

территориальное управление Государственного комитета по инвестициям по городу Ташкенту и отделы по инвестициям районов.

3. Установить в городе Ташкенте следующий порядок организации работ органов государственного управления, указанных в пункте 2 настоящего Указа:

(Окончание на 2-й стр.)

Содружество

Мост нерушимой дружбы

За три часа с начала трансляции визита Президента Таджикистана Эмомали Рахмона в нашу страну на официальную страницу главы Узбекистана в "Фейсбуке" поступило свыше трех тысяч комментариев. Среди них часто встречаются сочетания слов "братья навек" и "куз тегмасин". Пользователи виртуальной сети не скупятся на теплые слова и даже стихотворения, посвященные дружбе наших народов. В режиме реального времени в столичном Национальном пресс-центре за ходом госвизита Президента Таджикистана Эмомали Рахмона наблюдали представители СМИ.

Официальное мероприятие началось с исполнения гимна двух стран. Затем лидеры государств поприветствовали представителей министерств и дипредставительств Узбекистана и Таджикистана. Этот визит по праву можно назвать историческим. Изначально запланировано подписать ряд ключевых документов, которые станут продолжением узбекско-таджикского диалога. В повестке - вопросы транспорта, транзита, энергетики, водопользования, противодействия терроризму, экстремизму, транснациональной преступности и другие.

Как отметил руководитель центра Института стратегических и межрегиональных исследований (ИСМИ) при Президенте Республики Узбекистан Бахтиёр Мустафаев, ранее заключены договоры, определяющие стратегическое развитие экономических и социальных направлений. С этого года осуществляются поставки электроэнергии со стороны Таджикистана в нашу страну, Узбекистан в свою очередь отправляет газ. Увеличиваются объемы товарооборота. В нашей республике действуют 24 предприятия с участием таджикистанской стороны, девять в соседнем государстве, но уже с долей отечественных представителей. С февраля 2018-го действует Торговый дом Таджикистана в Узбекистане.

Жители двух стран все чаще навещают друг друга благодаря открытым авиа- и железнодорожным сообщениям, автодорогам. Укрепляется сотрудничество в культурно-гуманитарной сфере. В Узбекистане действует 245 школ, где занятия проводят и на таджикском языке.

На площадке пресс-центра журналисты задавали экспертам вопросы, в том числе по развитию сотрудничества. Новую веху в укреплении взаимовыгодных отношений ознаменовал визит Президента Узбекистана в Таджикистан в марте этого года. Также лидеры двух стран встречались восемь раз, проводили телефонные разговоры. В беседах говорят друг другу "дорогой брат", что еще раз подчеркивает характер сложившихся отношений.

На брифинге руководитель отдела ИСМИ Бахром Сотиболдиев отметил, что за два года укрепление диалога международные наблюдатели называют не иначе как прорывом.

Для расширения партнерства проведены встречи министров внутренних дел, руководителей служб государственной и национальной безопасности двух стран. Основная их направленность - вопросы терроризма, экстремизма, организованной преступности. На координацию совместных усилий в обеспечении безопасности, мира и стабильности направлены документы о взаимовыгодном сотрудничестве. Лидеры двух государств, равно как и всего Центральноазиатского региона, а также международное сообщество заинтересованы в решении афганского конфликта. Этой теме была посвящена Ташкентская конференция по Афганистану, в которой приняли участие и делегаты из Таджикистана. Подписанная по итогам декларация стала историческим документом, отразившим надежду на реализацию мирного процесса.

Президент Шавкат Мирзиёев во время мартовского госвизита в Таджикистан подчеркнул, что наших граждан связывают особые узы братства. Исторические деятели Навои, Фитрат, Айни, Лоик Шерали и другие воспевали дружбу народов. В Душанбе есть парк, который носит имя Алишера Навои, ему и Абдурахману Джами установлены памятники. Уже известно, что одна из станций строящегося в Узбекистане метро будет названа в честь поэта, Героя Таджикистана - Мирзо Турсунзаде.

Впервые лидеры двух стран выступили с обращением к журналистам. Как отметил Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев, в истории отношений между государствами были разные периоды, а 2018-й уже сейчас можно назвать "прорывным". Визит главы Таджикистана рассматривает как продолжение тесного политического диалога. В обращении к журналистам подчеркнул, что в узком и расширенном составах рассмотрено много вопросов, в том числе и на перспективу. Договор о стратегическом партнерстве свидетельствует о новом этапе взаимоотношений. Всего же по итогам подписано 27 двусторонних документов.

Узбекистан и Таджикистан - стратегические партнеры

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Без сомнения, большие позитивные изменения в узбекско-таджикских отношениях еще более сблизили наши народы. Не описать радость тех, кто, живя по обе стороны границы, на долгие годы был лишен возможности видеть своих родных и близких. Как отмечалось, решение этой проблемы является одним из самых главных достижений в межгосударственных отношениях.

На переговорах достигнуты договоренности о задействовании имеющихся резервов для сотрудничества, расширении масштаба торгово-экономических связей, развитии прямых контактов между регионами.

Затем состоялась церемония подписания двусторонних документов. Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев и Президент Республики Таджикистан Эмомали Рахмон подписали Совместное заявление и Договор о стратегическом партнерстве между Республикой Узбекистан и Республикой Таджикистан.

Подписан ряд документов касательно сотрудничества в сферах стандартизации, метрологии и сертификации, антимонопольной политики и защиты прав потребителей, проведения совместных научных исследований в геологии, взаимодействия в научно-технической, сельскохозяйственной сферах, в области продовольственной безопасности, образования, молодежной политики, культуры и искусства.

Подписаны соглашения о торгово-экономическом, научно-техническом и культурно-гуманитарном сотрудничестве между регионами наших стран, в частности, Сурхандарьинской и Хатлонской, Самаркандской и Согдийской областями.

На встрече с представителями средств массовой информации Президенты отметили, что переговоры прошли в духе открытости и взаимопонимания, в дружеской и доверительной атмосфере, подписанные документы послужат интересам наших народов.

- Первый государственный визит Президента Таджикистана, моего друга и брата, Эмомали Рахмона открыл новые горизонты двустороннего сотрудничества. Мы обсудили актуальные вопросы укрепления взаимодействия в политической, торгово-экономической, транспортной, гидроэнергетической и других важных сферах. В результате проделанной совместно масштабной работы подписали сегодня Договор о стратегическом партнерстве. Это свидетельствует о начале новой эры в наших отношениях, - сказал Шавкат Мирзиёев.

- Мы рассматриваем итоги прошедших с уважаемым Шавкатом Миромоновичем переговоров на высшем уровне как очень плодотворные и удовлетворительные. Они подтвердили обоюдное стремление и твердое намерение укреплять узбекско-таджикские отношения на основе стратегического партнерства, взаимного уважения, дружбы и добрососедства. В ходе моего первого государственного визита в Узбекистан не осталось нерешенных вопросов, мы достигли конкретных результатов по всей повестке. Уверен, это даст свои позитивные результаты в дальнейшем, - сказал Эмомали Рахмон.

Президент Таджикистана в знак дружбы братских отношений между нашими народами подарил Шавкату Мирзиёеву книгу "Чашмаи хирад" - сборник произведений великого поэта и мыслителя Алишера Навои в переводе на таджикский язык.

Накануне визита главы Таджикистана в НВК "Узэкспоцентр" открылась выставка промышленной продукции этой страны. Во второй половине дня Президенты посетили эту выставку.

Ведомствам по внешней торговле и экономике двух стран даны указания по расширению экспортно-импортных связей. Отмечалась необходимость развития кооперации между промышленными предприятиями, налаживания прямого партнерства бизнес-кругов.

Затем Шавкат Мирзиёев и Эмомали Рахмон посетили завод "Artel" в Ташкенте. Процесс производства широкого ассортимента бытовой техники и электроники, оснащенная по передовым стандартам сборочная линия произвели на высокого гостя большое впечатление.

Эмомали Рахмон отметил качество и ценовую конкурентоспособность продукции Узбекистана, в том числе бытовой техники и электроники "Artel", которая пользуется спросом в Таджикистане.

Во Дворце международных форумов "Узбекистон" состоялся концерт "Вечер дружбы" с участием узбекских и таджикских мастеров искусства.

Президент нашей страны отметил, что узбекский и таджикский народы издревле жили бок о бок и вместе преодолевали трудности и невзгоды.

- Узбекский и таджикский народы подобны двум ветвям одного дерева, двум притокам одной реки. У нас одна религия, общая земля и вода. Мы вместе в радости и горести, объединены единой судьбой. Продолжая добрые традиции предков, мы должны укреплять и оберегать дружбу наших народов, - сказал Шавкат Мирзиёев.

На мероприятии Президент Республики Узбекистан вручил Эмомали Рахмону орден "Эл-юрт хурмати" за огромный вклад в укрепление двусторонних отношений и дружбы между нашими народами.

Президент Таджикистана, выразив искреннюю признательность за столь высокую награду, отметил, что сегодняшний уровень отношений является историческим достижением наших народов.

"Вечер дружбы" стал ярким подтверждением все более крепнущего сотрудничества между Узбекистаном и Таджикистаном, прочной дружбы наших народов.

Государственный визит Президента Республики Таджикистан Эмомали Рахмона в нашу страну продолжается.

М. Элмуродов.
Корр. УзА.
Фото УзА.

Указ
Президента Республики Узбекистан

О правовом эксперименте по внедрению особого порядка управления в городе Ташкенте

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

а) **республиканские органы государственного управления осуществляют:**

единую государственную политику в соответствующих сферах;

методическое обеспечение и координацию деятельности территориальных органов государственного управления;

единую кадровую политику, направленную на укомплектование соответствующих структур квалифицированными кадрами;

б) **хокимы города Ташкента и районов осуществляют** общее руководство деятельностью территориальных органов государственного управления города Ташкента и районов, организуют эффективное выполнение возложенных на них задач;

в) территориальные органы государственного управления города Ташкента подчиняются хокиму города Ташкента и представляют отчет о своей деятельности в соответствующий республиканский орган государственного управления;

г) территориальные органы государственного управления районов города Ташкента подчиняются хокиму района и представляют отчет о своей деятельности в соответствующий территориальный орган государственного управления города Ташкента.

4. Одобрить предложения хокимята города Ташкента о:

а) создании **Управления по эксплуатации каналов и благоустройству прилегающих к ним территорий города Ташкента** на базе Специализированного управления по содержанию, эксплуатации и ремонту каналов при Главном управлении благоустройства города Ташкента, определив его основными задачами:

проведение единой технической политики по содержанию каналов и сооружений на них, расположенных на территории города Ташкента;

обеспечение надлежащего санитарного состояния и технической надежности каналов и водохозяйственных сооружений, расположенных на территории города Ташкента;

подготовку каналов для надежной эксплуатации и содержания их в рабочем состоянии;

осуществление функций по комплексному и кардинальному улучшению санитарной очистки каналов, благоустройству прилегающей к каналам территории в соответствии с санитарными, экологическими нормами и правилами;

осуществление реконструкции городских участков каналов путем бетонирования их русел, формирование вдоль набережных рекреационной зоны с применением современной ландшафтной архитектуры;

повышение эффективности использования выделенных средств, материально-технических ресурсов, специальной техники и оборудования, в том числе с внедрением водо-, энергосберегающих технологий;

б) создании в структуре исполнительной власти города Ташкента **Департамента транспорта и развития дорожно-транспортной инфраструктуры города Ташкента,** определив его основными задачами:

совершенствование системы организации, управления, разработки и применения эффективных механизмов регулирования и развития городского транспорта;

разработку городских программ в сфере транспорта и развития дорожно-транспортной инфраструктуры, а также парковочного пространства;

повышение надежности, безопасности и комфортности функционирования городского пассажирского транспорта;

планирование, проектирование, внедрение безопасных и эффективных программ и схем организации дорожного движения, в том числе систем регулирования дорожного движения, современных интеллектуальных информационно-коммуникационных систем для обеспечения эффективности использования дорог, дорожных объектов и дорожно-транспортных сооружений;

координацию деятельности организаций города Ташкента, в том числе коммунальных и эксплуатационных организаций, вне зависимости от их организационно-правовой формы и ведомственной подчиненности, в сфере эксплуатации и строительства объектов дорожно-транспортной инфраструктуры и дорожных объектов.

5. Ввести должности:

первого заместителя хокима города Ташкента по вопросам архитектуры, капитального строительства и развития коммуникаций, упразднив должность первого заместителя хокима города Ташкента по вопросам капитального строительства, коммуникаций и коммунального хозяйства;

заместителя хокима города Ташкента - начальника Главного управления жилищно-коммунального обслуживания, упразднив должность начальника Главного управления жилищно-коммунального обслуживания города Ташкента;

заместителя хокима города Ташкента - начальника Управления по эксплуатации каналов и благоустройству прилегающих к ним территорий города Ташкента;

руководителя аппарата хокима города Ташкента.

6. Установить, что:

хоким города Ташкента и хокимы районов возглавляют исполнительную власть на соответствующей территории в соответствии с примерными структурами согласно приложениям №№ 1 и 2;

организационное, финансовое, материально-техническое и иное обеспечение деятельности Кенгашей народных депутатов города Ташкента и районов осуществляется их секретариатами, создаваемыми в соответствии с настоящим Указом, а хокимов и их заместителей - аппаратом соответствующего хокима;

Департамент транспорта и развития дорожно-транспортной инфраструктуры города Ташкента подчиняется хокиму города Ташкента;

штатная численность Управления по эксплуатации каналов и благоустройству прилегающих к ним территорий, а также Департамента транспорта и развития дорожно-транспортной инфраструктуры города Ташкента определяется хокимом города Ташкента;

сумма перевыполнения утвержденных параметров от отчисляемых налогов между республиканским бюджетом Республики Узбекистан и бюджетом города Ташкента, в части республиканского бюджета Республики Узбекистан, перечисляется в местный бюджет города Ташкента.

7. Упразднить:

территориальные межведомственные коллегиальные органы (комиссии, советы) с участием хокима города Ташкента и его заместителей с передачей их задач и функций уполномоченным органам согласно приложению № 3;

государственные унитарные предприятия при хокимияте города Ташкента в установленном порядке согласно приложению № 4.

8. Рекомендовать Кенгашам народных депутатов города Ташкента и районов:

образовать действующий на постоянной основе секретариат Кенгаша народных депутатов, финансируемый за счет средств местного бюджета и возглавляемый секретарем Кенгаша народных депутатов из числа депутатов, а также утвердить его структуру;

усилить работу по осуществлению депутатского, общественного контроля за деятельностью органов исполнительной власти на местах, в том числе путем утверждения и исполнения ежемесячных планов работы Кенгаша народных депутатов по систематическому и критическому анализу деятельности хокимов и территориальных органов государственного управления.

9. **Предоставить право:**

а) Кенгашу народных депутатов города Ташкента:

устанавливать за счет перевыполнения прогноза доходов местных бюджетов надбавку к должностным окладам работников секретариатов Кенгашей народных депутатов в размере до 200 процентов от их должностного оклада по результатам оценки их деятельности;

выдавать гарантии и поручительства от имени города Ташкента в пользу юридических лиц и физических лиц за счет средств бюджета города Ташкента, в пределах размера резервного фонда и с последующим уведомлением об этом Министерства финансов Республики Узбекистан;

б) хокиму города Ташкента и хокимам районов устанавливать за счет перевыполнения прогноза доходов местных бюджетов надбавку к должностным окладам работников аппарата хокимов города Ташкента и районов, а также территориальных органов государственного управления в размере до 200 процентов от должностного оклада по результатам оценки их деятельности.

10. **Ввести в действие с 1 октября 2018 года** на территории города Ташкента:

отчисления по отдельным видам поступлений, перераспределяемые между республиканским бюджетом Республики Узбекистан и бюджетом города Ташкента, согласно приложению № 5;

дополнительные поступления, зачисляемые в полном объеме в доходы бюджетов районов, согласно приложению № 6.

11. Утвердить **"дорожную карту" по коренному реформированию системы управления города Ташкента** (далее - "дорожная карта") согласно приложению № 7.

Возложить:

на Службу правового сопровождения реформ и координации правоохранительной деятельности аппарата Президента Республики Узбекистан осуществление контроля и мониторинга за реализацией мероприятий, предусмотренных "дорожной картой";

на хокима города Ташкента, руководителей министерств и ведомств персональную ответственность за своевременное и качественное выполнение мероприятий, предусмотренных "дорожной картой".

12. Хокиму города Ташкента в срок до 1 октября 2018 года обеспечить **проведение международного конкурса на разработку проектов концепции генерального плана города Ташкента и генерального плана города Ташкента.**

Возложить функции заказчика по разработке концепции генерального плана города Ташкента и генерального плана города Ташкента на аппарат хокима города Ташкента.

13. Определить источниками финансирования разработки проекта концепции генерального плана города Ташкента и генерального плана города Ташкента:

средства Государственного бюджета Республики Узбекистан;

средства субъектов предпринимательства, привлекаемые на условиях государственно-частного партнерства.

14. Хокиму города Ташкента внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан:

до 1 января 2019 года проект постановления Президента Республики Узбекистан об утверждении концепции генерального плана города Ташкента;

до 1 декабря 2019 года на основе утвержденной концепции генерального плана города Ташкента - проект постановления Президента Республики Узбекистан об утверждении генерального плана города Ташкента.

15. Министерствам и ведомствам оказывать содействие аппарату хокима города Ташкента при разработке проектов концепции генерального плана города Ташкента и генерального плана города Ташкента, обеспечивать в пределах компетенции материалами, необходимыми для их качественной и своевременной разработки.

16. Установить, что до утверждения генерального плана города Ташкента и четкого определения перспектив архитектурного развития столицы:

запрещается проведение работ по сносу, реконструкции и капитальному строительству в старогородской части города Ташкента;

при строительстве новых жилых массивов в других районах города Ташкента в обязательном порядке предусматривается комплексное размещение социальных объектов и расширение инженерно-коммуникационных сетей.

17. Разрешить хокиму города Ташкента привлекать свободные средства населения на рентабельные инвестиционные проекты, одобренные или разработанные Национальным агентством проектного управления при Президенте Республики Узбекистан, путем **эмиссии ценных бумаг в виде облигаций города Ташкента или акций вновь создаваемых хозяйственных обществ.**

Министерству финансов и Центру по координации и развитию рынка ценных бумаг при Госкомконкуренции Республики Узбекистан оказать хокиму города Ташкента содействие в осуществлении эмиссии ценных бумаг.

18. Одобрить предложение хокима города Ташкента, Министерства строительства и Госкомконкуренции Республики Узбекистан о создании на базе:

государственных унитарных предприятий "ИК "Служба единого заказчика", "Управление капитального строительства", "Тошкентуй-жойкурилиш" и "Моддий-техник таъминотбошкармаси" **инжиниринговой компании "Тошкенткурилишинвест"** в форме государственного унитарного предприятия, определив его в качестве единого заказчика по организации на территории города Ташкента строительства, реконструкции и капитального ремонта объектов за счет централизованных источников финансирования;

государственного унитарного предприятия "Департамент по эксплуатации административных зданий" **Центра по управлению муниципальными активами** в форме государственного унитарного предприятия, возложив на него задачи по эффективному управлению муниципальным имуществом, в том числе государственными предприятиями и долями в уставном фонде хозяйственных обществ, находящихся в муниципальной собственности.

Разрешить хокиму города Ташкента часть доходов, поступающих от управления муниципальными активами и сдачи их в аренду, направлять в том числе на материально-техническое обеспечение деятельности аппарата хокима города Ташкента и материальное стимулирование его работников.

19. Установить порядок, в соответствии с которым формирование списков территорий, предоставляемых для размещения сооружений объектов внешней рекламы, осуществляется Главным управлением строительства города Ташкента совместно с органами внутренних дел и территориальными подразделениями Госкомконкуренции Республики Узбекистан.

Определить, что все средства, поступающие от выдачи разрешения, за вычетом расходов на проведение электронных аукционных торгов, направляются в бюджеты районов города Ташкента.

20. Хокиму города Ташкента обеспечить создание интерактивных порталов аппарата хокимов города Ташкента и районов, позволяющих в режиме реального времени:

а) получать от граждан предложения по расходованию определенной части средств местного бюджета, в том числе средств Фонда благоустройства и улучшения благосостояния города Ташкента, привлекаемых средств за счет выпуска облигаций города Ташкента, с их направлением на цели, которые получили наибольшее число голосов;

б) наблюдать за поступлениями в местный бюджет, а также вести мониторинг их расходования путем фиксирования осуществляемых мероприятий и количества израсходованных на них средств с обеспечением прозрачности и открытости;

в) осуществлять взаимодействие аппарата хокимов города Ташкента и районов с жителями соответствующей территории путем:

приема предложений и замечаний жителей столицы по вопросам совершенствования жилищно-коммунальной, транспортной и иной инфраструктуры, благоустройства территорий;

оперативного реагирования хокимов и работников аппарата хокима на предложения и замечания жителей столицы;

контроля за исполнением предложений и замечаний жителей столицы;

открытого формирования очереди и списка лиц, претендующих на доступное жилье в городе Ташкенте;

размещения программ развития территорий, строительства и реконструкции объектов, приема предложений субъектов предпринимательства;

определения рейтинга хокимов районов и руководителей территориальных органов государственного управления по итогам голосования жителей столицы.

21. Рекомендовать Сенату Олий Мажлиса Республики Узбекистан:

оказывать содействие Кенгашам народных депутатов города Ташкента и районов в организации и осуществлении эффективного депутатского контроля за деятельностью органов исполнительной власти города Ташкента и районов;

внедрить практику проведения обсуждений на заседаниях Кенгаша народных депутатов вопросов, вносимых на рассмотрение в Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан;

рассматривать на своих заседаниях вопросы социально-экономического развития территорий по обращениям Кенгашей народных депутатов.

22. Генеральной прокуратуре и Министерству внутренних дел Республики Узбекистан в месячный срок внести предложения по определению подразделений, ответственных за обеспечение соблюдения законодательства и правопорядка в сфере эксплуатации каналов и благоустройства прилегающих к ним территорий в городе Ташкенте.

24. Министерству юстиции Республики Узбекистан в трехмесячный срок:

совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами провести инвентаризацию законодательства на предмет выявления несвойственных и дублирующих функций органов государственной власти на местах, по результатам внести предложения по их оптимизации;

совместно с Госкомконкуренции, Министерством финансов Республики Узбекистан, органами государственной власти на местах внести предложения по конкретному разграничению публичной собственности на республиканскую и муниципальную собственность;

внести предложения по внесению изменений и дополнений в законодательство по совершенствованию, а также упорядочению регулирования деятельности органов государственной власти на местах.

25. Кабинету Министров Республики Узбекистан:

с учетом международного опыта в срок до 1 декабря 2018 года внести в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан проект **Закона Республики Узбекистан "О статусе столицы Республики Узбекистан";**

по итогам проведенного правового эксперимента в городе Ташкенте в срок до 1 июля 2019 года внести в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан проект Закона Республики Узбекистан "О государственной власти на местах" в новой редакции.

26. Министерству финансов Республики Узбекистан внести изменения в параметры республиканского бюджета Республики Узбекистан и местного бюджета города Ташкента в соответствии с настоящим Указом.

27. Счетной палате и Главному управлению государственного финансового контроля Министерства финансов Республики Узбекистан на системной основе осуществлять контроль за целевым использованием средств местных бюджетов при исполнении требований настоящего Указа.

28. Контроль за исполнением настоящего Указа возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Арипова А.Н., первого заместителя Государственного советника Президента Республики Узбекистан Мавлонова Б.М. и исполняющего обязанности хокима города Ташкента Артикходжаева Ж.А.

Президент
Республики Узбекистан
Ш. МИРЗИЁЕВ

Город Ташкент,
17 августа 2018 года.

Мост нерушимой дружбы

1 ←

Заблаговременно проведена огромная работа. К примеру, межправительственные комиссии для обсуждения актуальных проблем только за 2018 год встретились четыре раза. Это говорит о том, что есть конкретная цель - воплотить намеченные цели. За каждой из них - благосостояние жителей Узбекистана и Таджикистана.

Камнем преткновения многие годы считался вопрос о рациональном использовании водных ресурсов. Свою позицию, ранее уже озвученную на международном уровне, четко обозначил в обращении Президент Таджикистана Эмомали Рахмон: "Мы никогда не оставляли и не оставим наших соседей без воды". Диалог в этом направлении не просто начат, но и проводится с учетом интересов государств всего региона. Так, запланировано строительство двух гидроэлектростанций на реке Зарафшан. Их мощность составит более 300 мегаватт.

Сотрудничество укрепляется не только на региональном уровне, но и в рамках участия в составе ООН, СНГ, ШОС. Глава нашего государства подчеркнул и активизацию контактов в культурной сфере - проводятся фестивали, творческие встречи дни культуры. В Узбекистане порядка полутора миллионов граждан, в паспорте которых значится таджикская национальность. Они могут не только обучаться на родном языке в школах и вузах, но и участвовать в деятельности культурных центров, филиалы которых есть по всей стране. В обращении лидеров государств также шла речь о стремлении расширить в обеих республиках сеть образовательных учреждений с узбекским и таджикским языками обучения.

"Самое главное достижение - политическая воля и практические дела находят отклик в сердцах жителей", подчеркнул лидер Узбекистана. Он также добавил, что визит Президента Эмомали Рахмона открывает новые горизонты для сотрудничества, служит укреплению моста нерушимой дружбы. Глава Таджикистана поблагодарил за теплый прием и традиционное для нашего народа гостеприимство.

Юлианна Мороз.

Фестиваль

Символ Хорезма

На площади "Кухна Арк" государственного музея-заповедника "Ичан Кала" в Хиве состоялся фестиваль "Гурвак - символ дынь Хорезма".

Уделяется большое внимание культивированию бахчевых культур, в частности дынь, которые экспортируются как в свежем, так и замороженном виде.

Хорезм во все времена славился дынями, отличающимися вкусовыми качествами и приятным ароматом. Этому способствуют климатические условия региона, а также самоотверженный труд дехкан.

Правильная организация выращивания и хранения сладкого продукта обеспечивает его изобилие на рынках круглый год. Зрелые плоды получают в мае-июне, а осенне-зимние сорта можно сохранить в течение зимнего периода до апреля-мая. Дыня - прекрасный десерт. Из ее семян добывают ценное пищевое масло, а отходы идут на корм скоту.

Фестиваль организован хокимиятом Хорезмской области, территориальным управлением Госкомтуризма, а также рядом организаций для популяризации дыни среди туристов и жителей страны.

Десятки фермерских хозяйств региона продемонстрировали свыше 20 сортов сладкого продукта. Участники соревновались в выборе семян, технологии их посадки, делились мастерством, демонстрировали навыки сушки и хранения.

- Представили свою продукцию, - говорит руководитель фермерского хозяйства "Рузмамат - Ботирбек" из Янгиарыкского района Ботир Салаев. - Также успешно обменялись опытом, чтобы в будущем продуктивно выращивать урожай.

Разнообразные сочные и душистые сорта дынь "бешак", "суюнчи", "нони-гушт", "ширин пучок", "саховат", "кари киз", "ак новват" не оставят равнодушными тех, кто хоть раз их попробовал.

- Это настоящий праздник, - восторженно отметил турист из Японии Эрико Кондо. - Здесь люди поют, танцуют и веселятся, а дыни и арбузы - вкусные и ароматные! Хива напоминает сказку, минареты и памятники с тысячелетней историей завораживают красотой и самобытностью.

- Фестиваль свидетельствует о любви узбекистанцев к земле, их трудолюбии, - сказал Женнари Глан из Италии. - Я - врач, супруга - учительница, мы впервые в вашей стране. И уже полюбили этот город, его обычаи и, конечно, дыни. Сделали много фотографий, обязательно поделимся с друзьями впечатлениями.

Прошла демонстрация и других бахчевых культур, фруктов

и овощей: арбузов, тыквы, яблок, груш, персиков, винограда, сухофруктов - всего, чем славится регион. Состоялось выступление фольклорно-этнографических коллективов, молодых эстрадных исполнителей, а также театрализованные представления, показ изделий народных умельцев.

- Приехала с группой туристов, побывавших во многих странах, - говорит Керен Фельнс из США. - Видели различные фестивали, но такой - никогда. Это своего рода конкурс фермеров. Отвезу несколько дынь в качестве гостинцев на Родину.

- Восхищен не только достопримечательностями Хивы, но и культурой, традициями народа, - делится турист из Турции Иброхим Фарвизий. - К примеру, это чудесное действо, в котором с удовольствием принимаю участие, танцую под ваши национальные песни. Хочу отметить необычайное радушие и гостеприимство узбекистанцев.

На мероприятии отметили объем экспортных поставок фермеров нескольких районов.

По итогам фестиваля первое место заняли фермеры из Ургенчского, второе - Хазараспского и третье - Гурленского районов. Также определили победителей по номинациям, которым вручили дипломы и ценные подарки.

Лола Алимова.
Фото Амира Содикова.
Хорезмская область.

Образование

Улучшать знания вместе

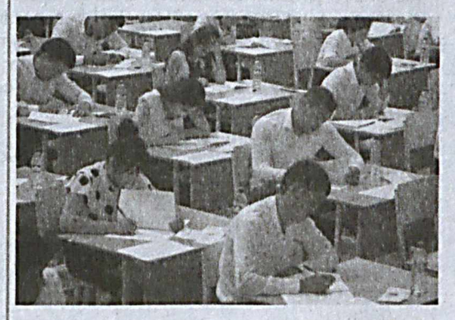
Министерство высшего и среднего специального образования и Японское агентство международного сотрудничества (JICA) подписали грантовое соглашение на 262 млн японских йен (более 2,3 млн долларов).

Оно направлено на организацию обучения в вузах Японии сотрудников министерств и ведомств, исследовательских учреждений и государственных компаний нашей страны в 2019-2022 годах в рамках проекта "Предоставление стипендий для подготовки кадров" (JDS) по программе безвозмездной помощи. Они будут учиться по таким направлениям, как совершенствование экономической инфраструктуры, бизнес-среды и законодательной системы, управление государственными финансами, сельским хозяйством и водными ресурсами, здравоохранением.

До настоящего времени 310 соотечественников направлены в японские вузы по различным программам магистратуры. Ежегодно в рамках проекта JDS на конкурсной основе осуществляется отбор 15 молодых талантливых сотрудников государственных учреждений.

Каков конкурс на "заочку"?

Организованы вступительные экзамены на заочные отделения вузов.



Согласно протоколу Государственной комиссии по приему в образовательные учреждения на этот год утверждено 14 050 квот. На соответствующие отделения 52 вузов сдали документы 135 280 абитуриентов. Показатель конкурса в среднем составил десять человек на место. Более всего желают учиться в Андижанском, Самаркандском и Каршинском государственных университетах. Самый высокий конкурс зарегистрирован в Ташкентском государственном педагогическом университете - на одно место 24,1 претендента.

Для сравнения: на очные отделения документы подали более 675 тысяч абитуриентов. Это почти на 55 тысяч меньше прошлогоднего показателя. Конкурс на одно место - 8,3 человека. В Государственном центре тестирования снижение числа абитуриентов объяснили тем, что открылись заочные и вечерние отделения.

Фото Владимира Гранкина.

Контроль качества

Министерство народного образования разработало проект по усилению общественного контроля за строительством и ремонтом школ.

Согласно Инвестиционной программе реализуются строительно-монтажные работы в 356 общеобразовательных учреждениях и еще в 371 - в рамках программ "Обод кишлок" и "Обод махалла".

МНО внедрена информационная система, направленная на осуществление онлайн-мониторинга проводимой работы, обеспечение ее качества.

Также появилась возможность изучать ситуацию в каждом регионе в разрезе школ. Отныне можно высказать мнение и внести идеи и предложения. Особенно важен общественный контроль при сдаче учебного заведения. Новая система - удобный инструмент для изучения качества строительно-монтажных работ со стороны наблюдательных советов, депутатов и других представителей общественности. При обнаружении дефектов можно размещать снимки и комментарии. Таким образом, у местных хокимиятов (заказчиков) будут конкретные факты недостатков, которые они смогут предъявить подрядчику и не принимать объекты до устранения всех замечаний.

"Новейшая история Узбекистана"

- так называется учебник, изданный Институтом истории и Координационно-методическим центром по вопросам новейшей истории при Академии наук с участием представителей вузов республики.

На основе изучения опыта академических и образовательных изданий ряда ведущих зарубежных университетов и с привлечением широкого круга материалов анализируются основные направления развития нашего общества, особенности экономических и социально-культурных трансформаций, международные отношения в условиях глобализации.

Подготовила
Насиба Саидова.

Реклама

ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари»

проводит открытый конкурс по выбору поставщика строительных и расходных материалов для проведения ремонта

1. Форма торгов - конкурсные торги.
2. Заказчик - ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари».
3. Предмет конкурса:
3.1. Анкерный болт M12x100L (только стального цвета) - 230 шт.
3.2. Обои под покраску шириной 1,06 м, общей длиной 150 м, плотностью 100 г/м².
3.3. Обойный клей «Metylan» в пачках по 500 г - 3 пачки.
3.4. Клей «ЧАРОК» (производство Иран) по 850 г - 35 банок.
3.5. Жидкие гвозди (280-310 мл) - 4 тюбика.
3.6. Соединительный стык для плинтуса - 20 шт.
3.7. Клей ПВА (производство Иран) по 850 г - 2 шт.
3.8. Гидроизол 7,20x2,40.
3.9. Заглушки для плинтуса: левые - 10шт;
правые - 10 шт.
3.10. Алюминиевый порожек - 10 п/м.
3.11. Саморез для кровли 50 мм - 1 кг.
3.12. Линолеум шириной 3 м - 18,8 п/м.
3.13. Профнастил - 17,3 кв. м.
3.14. Крепежный шуруп для металлических изделий 4 см - 1 кг.
3.15. Короба для электропроводки 2x1 см - 20 п/м.
3.16. Навесные замки: маленькие - 4 шт;
большие - 4 шт.
3.17. Настенные электророзетки спаренные с заземлением - 4 шт.
3.18. Дверной замок врезной - 2 шт.
3.19. Оцинкованный лист 3 мм шириной 110 см - 13,25 кв. м.
4. Требования к поставщику: в конкурсе могут принять участие поставщики, имеющие лицензию на оптовую торговлю и регистрационное удостоверение (гувохнома), а также возможность выполнить предъявляемые условия.

Заинтересованные организации могут представить коммерческие предложения в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, на фирменном бланке организации с печатью и подписью руководителя.

Коммерческие предложения направлять по адресу:

Республика Узбекистан, 100167, г. Ташкент, ул. Локомотивная, 13. ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари», конкурсной комиссии. Телефоны для справок: (+998 71) 258-85-58 или (+998 93) 520-90-86. Факс (+998 71) 140-27-16.
E-mail: uzaeronav@uzairways.com
Срок приема коммерческих предложений - 10 дней со дня опубликования объявления.

15-412

REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (REOI) (CONSULTING SERVICES FIRMS SELECTION)

Republic of Uzbekistan
Regional Roads Development Project
IDA CREDIT 56790-UZ

Assignment Title: Supervision of civil works

The Republican Road Fund of the Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the **Regional Roads Development Project**, and intends to apply part of the proceeds for consulting services.

The consulting services ("the Services") include:
Technical review of the design and tender documents;
Construction supervision, environmental and social protection for rehabilitation of about 289 km of regional roads in Fergana Valley (Fergana, Andijan and Namangan regions):
Daily management of the works during their implementation phase;
Support in financial and contract management of the works.

The Consultant will be hired for the period from January 2019 to January 2021 on not regular basis.

The Republican Road Fund now invites eligible consulting firms ("Consultants") to indicate their interest in providing the Services. Interested Consultants should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.).

Only qualified firms shall be short-listed. The shortlisting criteria are:
- General and specific experience of the Consultant (firm) relevant to the assignment, including in road construction supervision under projects financed by the International Financing Institutions;
- Previous work experience in the CIS, particularly in Central Asia/Uzbekistan;
- Availability of qualified for the Assignment Experts and the key staff at least 10 years of specific experience in the assignment area.

The attention of interested Consultants is drawn to paragraphs 1.9 and 1.11 of the World Bank's Guidelines: Selection and Employment of Consultants under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers" dated January 2011 and revised in July 2014 ("Consultant Guidelines"), setting forth the World Bank's policy on conflict of interest and eligibility.

Consultants may submit their EOI as an individual firm or in association in the form of a joint venture or sub-consultancy. All the members of the joint venture shall be jointly and severally liable for the entire assignment. However, the experience of sub-consultant will not be considered while short-listing. Consultant will be selected in accordance with the Quality and Cost Based Selection (QCBS) method set out in the Guidelines - Selection and Employment of Consultants under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers, dated January 2011 and revised in July 2014. Further information can be obtained at the address below during office hours **(09.00 to 18.00 hours).**

Expressions of interest must be delivered in English (original) with Russian translation (copy) in a written form to the address below (in person, or by mail, or by fax, or by e-mail) by **September 17, 2018.** If there are any discrepancies between the English and Russian versions, the English version will prevail. Unofficial Russian translation will not be base for rejection.

Republican Road Fund under Cabinet of Ministers.
Attn: Mr. Ulugbek Khodjaev - Deputy Director.
The Republic of Uzbekistan, 100017, Tashkent, Istiqlol Street, 29.
Tel: (+998 71) 239-19-98. Fax: (+998 71) 239-14-54.
E-mail: rrdproject14@gmail.com

ЗАПРОС НА ВЫРАЖЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ (КОНСАЛТИНГОВЫЕ УСЛУГИ, ОТБОР КОМПАНИЙ)

Республика Узбекистан
Проект «Развитие региональных автомобильных дорог местного значения»
Кредит МАР № 56790-UZ

Задание «Технический надзор за строительством»

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров Республики Узбекистан получил финансирование от Всемирного банка на покрытие затрат по проекту «Развитие региональных автомобильных дорог местного значения» и намеревается использовать часть средств на консультационные услуги.

Консультационные услуги (услуги) включают осуществление:
- технической оценки проектно-сметных и тендерных документов;
- охраны экологической и социальной среды, технического надзора за капитальным ремонтом 289 км автодорог местного значения в Ферганской долине;
- ежедневного управления ремонтными работами в период их реализации на участке;
- содействия в финансовом и контрактном управлении ремонтными работами.

Консультант будет оказывать услуги с января 2019-го по январь 2021 года на непостоянной основе.

Республиканский дорожный фонд приглашает правомочные консультационные компании (консультантов) выразить свою заинтересованность в предоставлении услуг. Заинтересованные консультанты должны представить информацию о том, что они имеют квалификацию для выполнения услуг (брошюры, описание аналогичных заданий, опыт работы в аналогичных условиях, наличие соответствующих навыков у сотрудников и т.д.). Только квалифицированные компании пройдут в короткий список по следующим критериям:
- общий и специальный опыт консультанта (фирмы) касательно задач, включая проекты по техническому надзору за строительством дорог, финансируемые со стороны международных финансовых институтов;
- предыдущий опыт работы в странах СНГ, в частности, в Центральной Азии/Республике Узбекистан;
- наличие квалифицированных экспертов по назначению и ключевых экспертов, имеющих не менее 10 лет специального опыта в назначенных местах.

Заинтересованным консультантам необходимо обратить внимание на политику Всемирного банка касательно конфликта интересов и права на участие в соответствии с пунктами 1.9 и 1.11 «Руководства Всемирного банка: отбор и наем консультантов по займам МБРР и кредитам и грантам МАР заемщиками Всемирного банка» от января 2011 года и редактированного в июле 2014 года («Руководство для консультантов»).

Консультанты могут выразить свою заинтересованность в качестве индивидуальной компании или ассоциации в форме совместного предприятия или субконсультанта. Все члены совместного предприятия должны нести совместную и раздельную ответственность за все задания. Однако опыт субконсультантов не будет приниматься во внимание при составлении короткого списка. Консультант будет отобран в соответствии с методом, по цене и качеству, описанным в «Руководстве Всемирного банка: отбор и наем консультантов заемщиками Всемирного банка» (редакция за январь 2011 года, пересмотрен в июле 2014 года).

Заинтересованные консалтинговые фирмы могут получить дополнительную информацию **с 9.00 до 18.00 (время ташкентское)** с понедельника по пятницу по нижеследующему адресу.

Консалтинговые фирмы должны представить русский перевод оригинала выражения заинтересованности на английском языке. Если возникнут несоответствия между английской и русской версиями, английская будет преобладать. Неофициальный русский перевод не будет основанием для отказа.

Выражения заинтересованности должны быть представлены **до 17 сентября 2018 года** по адресу:

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров, заместителю директора Улугбеку Ходжаеву. Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. Истиклол, 29. Телефоны: (+998 71) 239-14-54, 239-19-98. Факс (+998 71) 239-14-69. Эл. почта: rrdproject14@gmail.com

18-206

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN
REGIONAL ROADS DEVELOPMENT PROJECT
Credit No.:56790-UZ
Contract Title: Regional Roads Rehabilitation in Fergana Region
Reference No.: RRDP/CWP-3

The Republic of Uzbekistan has applied for credit from the International Development Association (IDA) toward the cost of the Regional Roads Development Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for the Regional Roads Rehabilitation in Fergana Region.

The Republican Road Fund under Cabinet of Ministers now invites sealed bids from eligible bidders for rehabilitation of the 9 regional roads in Fergana Region. The works are subdivided in 5 lots and Lot 1 - 11 km, Lot 2 - 8 km, Lot 3 - 5 km, Lot 4 - 8 km and Lot 5 - 6 km. Works including rehabilitation of carriageway and related support works, repair and reconstruction of bridges, also electric installation works (lighting) in city areas..

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers (January 2011) ("Procurement Guidelines"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.

Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents during office hours **09:00 to 18:00 at** the address given below.

A complete set of bidding documents in English language may be purchased by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **250 (two hundred fifty) USD** or in equal to local currency of the Republic of Uzbekistan according to the Central Bank`s exchange rate for day of payment. The method of payment will be direct deposit to specified account number. The document will be sent by courier.

For UZB Sums
Name of Beneficiary:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo`llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
Account number:
20210000000491848002
Name of Bank:
National Bank of Uzbekistan
Bank Code:
00882
Taxpayer Code:
303417577
For US dollars
Name of Beneficiary:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo`llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
Account number:
20210840200491848003
Name of Bank:
National Bank of Uzbekistan
Bank Code:
00882
Taxpayer Code:
303417577
SWIFT:
NBFAUZ2X

Bids must be delivered to the address below on or before 3:00 p.m. (by Tashkent time) on October 02, 2018. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below **at 3:00 p.m. (by Tashkent time) on October 02, 2018.**

All bids must be accompanied by a **Bid Security** for each Lot in the amount of below:

Lot 1: 50.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 2: 40.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 3: 30.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 4: 30.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 5: 30.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency.

The address(es) referred to above is(are):

The Republican Road Fund under Cabinet of Ministers.
Attn: Mr. Ulugbek Khodjaev – Deputy director.
The Republic of Uzbekistan, 100017,
Tashkent city, Istiqlol street, 29.
Tel: (+998 71) 239-14-54, 239-19-98.
Fax: (+998 71) 239-14-69.
E-mail: rrdproject14@gmail.com

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ

Приглашение на тендер
Республика Узбекистан
Проект «Развитие региональных автомобильных дорог местного значения»
Кредит № 56790-UZ
Контракт «Капитальный ремонт автодорог местного значения в Ферганской области»
Контракт № RRDP/CWP-3
18 августа 2018 года

Республика Узбекистан получила финансирование от Международной ассоциации развития (МАР) на покрытие затрат по проекту «Развитие региональных автомобильных дорог местного значения» и намеревается использовать часть средств на капитальный ремонт автодорог местного значения в Ферганской области.

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров приглашает к подаче запечатанных тендерных предложений правомочных участников тендера по капитальному ремонту 11 автодорог местного значения в Ферганской области. Строительные работы разделены на 9 лотов, из них: лот 1 - 11 км, лот 2 - 8 км, лот 3 - 5 км, лот 4 - 8 км и лот 5 - 6 км. Работы включают в себя капитальный ремонт проезжей части и связанные с ними вспомогательные работы, ремонт и реконструкцию моста, а также электромонтажные работы (освещение) на городских участках.

Тендерные процедуры будут проводиться путем международных конкурсных торгов согласно «Руководству Всемирного банка по закупкам товаров, работ и неконсультационных услуг по займам МБРР и кредитам и грантам МАР заемщиками Всемирного банка» (редакция за январь 2011 года, пересмотрен в июле 2014 года) и открыты для всех правомочных участников тендера, как описано в руководстве по закупкам. В дополнение можно посмотреть пункты 1.6 и 1.7, в которых говорится о политике Всемирного банка по конфликту интересов.

Заинтересованные правомочные участники могут получить более подробную информацию и ознакомиться с документацией для торгов в рабочие дни **с 9.00 до 18.00** по указанному ниже адресу.

Заинтересованные правомочные участники могут приобрести полный комплект документации для торгов на английском языке после того, как направят письменную заявку по указанному далее адресу и оплатят невозмещаемый комиссионный взнос в размере **250 (двести пятьдесят) долларов США** или в эквиваленте национальной валюте Республики Узбекистан на день оплаты по курсу Центрального банка Республики Узбекистан.

Оплата должна производиться прямым депозитом на банковский счет.

В узбекских сумах
Название счета:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo'llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi.
р/с: 20210000000491848002.
Банк: Центральное операционное отделение Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан
МФО: 00882.
ИНН: 303417577.
В долларах США
Название счета:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo'llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi.
р/с: 20210840200491848003.
Банк: Центральное операционное отделение Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан
МФО: 00882
ИНН: 303417577
СВИФТ: NBFAUZ2X

Предложения должны быть представлены по адресу, указанному ниже, до 15.00 (время ташкентское) 2 октября 2018 года. Представление предложений в электронном виде неприемлемо. Предложения, представленные позднее указанной даты, будут отклонены. Предложения будут вскрыты публично, в присутствии представителей участников тендера **в 15.00 (время ташкентское) 2 октября 2018 года** по адресу, указанному ниже.

Все конкурсные предложения должны сопровождаться **банковской гарантией** на суммы, указанные ниже:

лот 1 - 50 000 (пятьдесят тысяч) долларов США;
лот 2 - 40 000 (сорок тысяч) долларов США;
лот 3 - 30 000 (тридцать тысяч) долларов США;
лот 4 - 30 000 (тридцать тысяч) долларов США;
лот 5 - 30 000 (тридцать тысяч) долларов США.

Адрес для приобретения тендерной документации и получения подробной информации по тендеру:

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров, заместителю директора Улугбеку Ходжаеву. Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. Истиклол, 29. Телефоны (+998 71) 239-14-54, 239-19-98. Факс (+998 71) 239-14-69. Эл. почта: rrdproject14@gmail.com

18-206

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN
REGIONAL ROADS DEVELOPMENT PROJECT
Credit No.:56790-UZ
Contract Title: Regional Roads Rehabilitation in Andijan Region
Reference No.: RRDP/CWP-2

The Republic of Uzbekistan has applied for credit from the International Development Association (IDA) toward the cost of the Regional Roads Development Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for the Regional Roads Rehabilitation in Andijan Region.

The Republican Road Fund under Cabinet of Ministers now invites sealed bids from eligible bidders for rehabilitation of the 11 regional roads in Andijan Region. The works are subdivided in 7 lots and Lot 1 - 19 km, Lot 2 - 8 km, Lot 3 - 15 km, Lot 4 - 18 km, Lot 5 - 9 km, Lot 6 - 14 km and Lot 7 - 7 km. Works including rehabilitation of carriageway and related support works, repair and reconstruction of bridges, also electric installation works (lighting) in city areas..

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers (January 2011) ("Procurement Guidelines"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.

Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents during office hours **09:00 to 18:00 at** the address given below.

A complete set of bidding documents in English language may be purchased by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **250 (two hundred fifty) USD** or in equal to local currency of the Republic of Uzbekistan according to the Central Bank`s exchange rate for day of payment. The method of payment will be direct deposit to specified account number. The document will be sent by courier.

For UZB Sums
Name of Beneficiary:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo`llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
Account number:
20210000000491848002
Name of Bank:
National Bank of Uzbekistan
Bank Code:
00882
Taxpayer Code:
303417577
For US dollars
Name of Beneficiary:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo`llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
Account number:
20210840200491848003
Name of Bank:
National Bank of Uzbekistan
Bank Code:
00882
Taxpayer Code:
303417577
SWIFT:
NBFAUZ2X

Bids must be delivered to the address below on or before 3:00 p.m. (by Tashkent time) on October 02, 2018. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below at 3:00 p.m. (by Tashkent time) on **October 02, 2018.**

All bids must be accompanied by a **Bid Security** for each Lot in the amount of below:

Lot 1: 90.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 2: 30.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 3: 50.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 4: 50.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 5: 100.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 6: 60.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency;
Lot 7: 30.000 USD or an equivalent amount in another freely convertible currency.

The address(es) referred to above is(are):

The Republican Road Fund under Cabinet of Ministers. Attn: Mr. Ulugbek Khodjaev – Deputy director. The Republic of Uzbekistan, 100017, Tashkent city, Istiqlol street, 29. Tel: (+998 71) 239-14-54, 239-19-98. Fax (+998 71) 239-14-69. E-mail: rrdproject14@gmail.com

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ

Приглашение на тендер
Республика Узбекистан
Проект «Развитие региональных автодорог местного значения»
Кредит № 56790-UZ
Контракт «Капитальный ремонт автодорог местного значения в Андижанской области»
Контракт № RRDP/CWP-2
18 августа 2018 года

Республика Узбекистан получила финансирование от Международной ассоциации развития (МАР) на покрытие затрат по проекту «Развитие региональных автомобильных дорог местного значения» и намеревается использовать часть средств на капитальный ремонт автодорог местного значения в Андижанской области.

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров приглашает к подаче запечатанных тендерных предложений правомочных участников тендера для капитального ремонта 11 автодорог местного значения в Андижанской области. Строительные работы разделены на 7 лотов, из них: лот 1 - 19 км, лот 2 - 8 км, лот 3 - 15 км, лот 4 - 18 км, лот 5 - 9 км, лот 6 - 14 км и лот 7 - 7 км. Работы включают в себя капитальный ремонт проезжей части и связанные с ними вспомогательные работы, ремонт и реконструкцию моста, а также электромонтажные работы (освещение) на городских участках.

Тендерные процедуры будут проводиться путем международных конкурсных торгов согласно «Руководству Всемирного банка по закупкам товаров, работ и неконсультационных услуг по займам МБРР и кредитам и грантам МАР заемщиками Всемирного банка» (редакция за январь 2011 года, пересмотрен в июле 2014 года) и открыты для всех правомочных участников тендера, как описано в руководстве по закупкам. В дополнение можно посмотреть пункты 1.6 и 1.7, в которых говорится о политике Всемирного банка по конфликту интересов.

Заинтересованные правомочные участники могут получить более подробную информацию и ознакомиться с документацией для торгов в рабочие дни **с 09.00 до 18.00** по указанному ниже адресу.

Заинтересованные правомочные участники могут приобрести полный комплект документации для торгов на английском языке после того, как они направят письменную заявку по указанному далее адресу и оплатят невозмещаемый комиссионный взнос в размере **250 (двести пятьдесят) долларов США** или в эквиваленте национальной валюте Республики Узбекистан на день оплаты по курсу Центрального банка Республики Узбекистан.

Оплата должна производиться прямым депозитом на банковский счет.

В узбекских сумах
Название счета:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo'llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
р/с: 20210000000491848002
Банк: Центральное операционное отделение Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан
МФО: 00882.
ИНН: 303417577.
В долларах США.
Название счета:
Mahalliy ahamiyatdagi avtoyo'llarni rivojlantirish loyihasini amalga oshirish guruhi
р/с: 20210840200491848003.
Банк: Центральное операционное отделение Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.
МФО: 00882.
ИНН: 303417577.
СВИФТ: NBFAUZ2X.

Предложения должны быть представлены по адресу, указанному ниже, до 15.00 (время ташкентское) 2 октября 2018 года. Представление предложений в электронном виде неприемлемо. Предложения, представленные позднее указанной даты, будут отклонены. Предложения будут вскрыты публично, в присутствии представителей участников тендера **в 15.00 (время ташкентское) 2 октября 2018 года** по адресу, указанному ниже.

Все конкурсные предложения должны сопровождаться **банковской гарантией** на суммы, указанные ниже:

лот 1 - 90 000 (девяносто тысяч) долларов США;
лот 2 - 30 000 (тридцать тысяч) долларов США;
лот 3 - 50 000 (пятьдесят тысяч) долларов США;
лот 4 - 50 000 (пятьдесят тысяч) долларов США;
лот 5 - 100 000 (сто тысяч) долларов США;
лот 6 - 60 000 (шестьдесят тысяч) долларов США;
лот 7 - 30 000 (тридцать тысяч) долларов США.

Адрес для приобретения тендерной документации и получения подробной информации по тендеру:

Республиканский дорожный фонд при Кабинете Министров, заместителю директора Улугбеку Ходжаеву. Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. Истиклол, 29. Телефоны (+998 71) 239-14-54, 239-19-98. Факс (+998 71) 239-14-69. Эл. почта: rrdproject14@gmail.com

18-206

«TASHKENT REALTOR SERVICE» МЧЖ

бошлангич баҳоси босқичма-босқич ошиб бориши шаклида ўтказиладиган очиқ аукцион савдоларига таклиф этади!

1. Тошкент вилояти, Қибрай тумани, "Дўрмон агрофайз" агрофирмаси ҳудудида жойлашган "ISAYEV AZIZ" МЧЖга тегишли жами 1,0 га ер майдонидаги 220 туп олма дарахтларидан иборат "Боғзор", бошланғич баҳоси - 5 000 000 сўм.

2. Тошкент вилояти, Қибрай тумани, "Ўн қўрғон" ҚФЙ, Гулистон-2 МФЙ ҳудудида жойлашган "GLOBAL FACTOR" МЧЖга тегишли жами 2,30 га ер майдонидаги 2900 туп олма дарахтларидан иборат "Боғзор", бошланғич баҳоси - 4 000 000 сўм.

Очиқ аукцион савдолари 2018 йил 18 сентябрь куни соат 11.00да Тошкент шаҳар, Миробод тумани, Авлиё ота кўчаси, 13-уй манзилида бўлиб ўтади. Мазкур объектлар сотилмай қолган тақдирда такрорий аукцион савдоси 2018 йилнинг 25 сентябрь, 2, 9 октябрь кунлари соат 11.00да бўлиб ўтади.

Савдога қўйилган объектларни жойига бориб кўрсатиш талабгор ҳисобидан сотувчининг вакили томонидан амалга оширилади. Аукцион савдосида иштирок этиш истагини билдирган шахслар "Закалат пули тўғрисидаги келишуви"ни имзолагандан сўнг объект бошланғич баҳосининг 15 фоизидан кам бўлмаган миқдордаги закалат пулини "TASHKENT REALTOR SERVICE" МЧЖнинг "Ипак йўли" АИТБ Тошкент шаҳар Миробод филиалидаги 20208000804876496001 ҳисоб рақамига, МФО: 01101, СТИР: 301 743 808 тўлашлари лозим. Шунингдек Риэлторлик хизматларининг миллий стандарти (2-сон РХМС)га асосан талабгорларга кўчмас мулк бозорида ахборот ва маслаҳат хизмати кўрсатилади, ҳамда энг кам иш ҳақининг 1-баравари миқдорида шартномалар тузилади.

Аукцион савдосида қатнашиш учун талабгорлар қуйидаги ҳужжатларни топшириши керак:

- юридик шахслар учун - давлат рўйхатидан ўтказилганлик тўғрисидаги гувоҳноманинг нусхаси, ишончли вакил иштирок этганида ишончнома;
- жисмоний шахслар учун - паспорт нусхаси, ишончли вакил иштирок этганида ишончнома.

Мазкур ҳужжатлар эълон чиққан кундан бошлаб расмий иш кунлари соат 9.00дан 16.00гача Тошкент шаҳар, Миробод тумани, Авлиё ота кўчаси, 13-уйда қабул қилинади ва 2018 йил 17 сентябрь куни соат 16.00да тўхтатилади ва такрорий савдолар учун савдодан бир кун олдин соат 16.00да тўхтатилади. Қўшимча маълумотларни realtorservice@mail.ru, 170-78-43 телефон рақами орқали олишингиз мумкин.

Хизматлар лицензияланган
RR – № 0008

18-211

ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари»

проводит открытый конкурс по выбору поставщика кабеля марки ПВС 4х4 в количестве 100 метров

1. Форма торгов - конкурсные торги.
2. Заказчик - ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари».
3. Предмет конкурса:
3.1. Кабель марки ПВС 4х4 - 100 метров.
4. Требования к поставщику: в конкурсе могут принять участие предприятия-изготовители, дистрибьюторы, а также организации, имеющие право торговли, соответствующие сертификаты, возможность выполнить предъявляемые условия для участия в конкурсе.

Заинтересованные организации могут представить коммерческие предложения в письменной форме, в том числе в виде электронного документа, на фирменном бланке организации с печатью и подписью руководителя.

Коммерческие предложения направлять по адресу:

Республика Узбекистан, 100167, г. Ташкент, ул. Локомотивная, 13.
ГП Центр «Узаэронавигация» НАК «Узбекистон хаво йуллари», конкурсной комиссии. Телефоны для справок: (+998 71) 258-85-58 или (+998 93) 520-90-86.
Факс (+998 71) 140-27-16. E-mail: uzaeronav@uzairways.com
Срок приема коммерческих предложений - 10 дней со дня опубликования объявления.

15-412

ПРАВДА ВОСТОКА
Главный редактор Салим ДОНИЁРОВ
Социально-экономическая и общественно-политическая газета
Учредитель - Кабинет Министров Республики Узбекистан
НАШ АДРЕС: 100029, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Отдел писем: тел. 233-05-18, факс 233-56-33. Адрес в интернете: www.pv.uz E-mail: info@pv.uz
ISSN 2010-6963
Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку. Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк». Телефон типографии (0-371) 233-11-07.
РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ: Отдел рекламы "Правды Востока", комн. 444. Тел.: (371) 233-57-15, 233-70-98 (тел./факс), вн. 53-13
Газета зарегистрирована в Агентстве по печати и информации Республики Узбекистан. Рег. № 0005 от 17.09.2009 г.
Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л.
Выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.
Цена договорная.
Бухара (0365) 223-14-00 Гулистан (0597) 258-90-45 Карши (0590) 722-55-45 Навои (0590) 665-67-73 Самарканд (0591) 316-04-98 Ташкент (0371) 233-05-18 Ташкентская область (0590) 905-08-86 Ургенч (0599) 961-02-20
Дежурный редактор - Т. Низаев Корректор - Р. Шаврикова Дежурный - Э. Синотова Дизайн и верстка - А. Гранкин
Индекс 178
Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк». Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41. Тираж II 974 экз. Заказ Г-829 Итог по УзА: 01.55 Время подписи: 03.20 1 2 3 5 6